

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 5?? ????????????? 2013 (*)

«???????????? — ??? — ????? ??????? 77/388/EOK — ????? 11, A, ????????????? 1, ??????????? ??, 2, ??????????? ??, ??? 3, ??????????? ?? — ??????? 2006/112/? — ?????? 73, 78, ?????? ???????, ??????????? ??, ??? 79, ?????? ???????, ??????????? ?? — ?????? ??????????? ??? ??????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? — ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????»

????? ?????????????????????? ????????????? C?618/11, C?637/11 ??? C?659/11,

?? ??????????????? ??????????? ?????????????????? ????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ??????????? ?? Supremo Tribunal Administrativo (?????????????), ?? ??????????????? ??? 12?? ????????????? 2011, ??? 2?? ????????????? 2011 ??? ??? 16?? ????????????? 2011, ?? ????????? ??????????????? ??? ??????????????? ?????? 1 ??????????????? 2011, 12 ??????????????? 2011 ??? 27 ??????????????? 2011, ???????????????, ??? ??????????? ??? ??????

TVI – Televisão Independente SA

?????

Fazenda Pública,

?????????????????? ???:

Ministério Público,

?? ??????????????? (?????? ??????),

?????????????? ??? ????? M. Ileši?, ?????????? ???????????, K. Lenaerts, ?????????????????? ??? ???????????????, ? ??????? ??????? ?????????????? ??????????? ??? ??????? ???????????, C. G. Fernlund, A. Ó Caoimh ??? E. Jaraši?nas (????????????), ???????????,

?????????? ??????????????: P. Cruz Villalón

?????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ??????????????,

?????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??' ??????????????? ??????????????? ??? 31?? ??????????????? 2013,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? TVI – Televisão Independente SA, ?????????????????????? ??? ??? N. Pena, advogado,
- ? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????? L. Inez Fernandes ??? R. Lares,
- ? ??????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?? M. ?????????? ??? ??? ?. ???????????????,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? P. Guerra e Andrade ??? ??? L. Lozano Palacios,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 11?? ??????? 2013,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 11, ?,
????????????? 1, ?????????? ??, 2, ?????????? ??, ??? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ?????:
????? ??????), ?????? ??? ??? ????????? 73, 78, ?????? ?????????, ?????????? ??, ??? 79, ??????
????????, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006,
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (EE L 347, ?. 1).

2 ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ??? TVI –
Televisão Independente SA (??? ?????: TVI) ??? ??? Fazenda Pública (?????????), ??
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? 2004, ??????????
2004 ??? ?????????????? 2007.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3 ? ????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????, ??? 1?? ????????????????? 2007, ??? ???
????????? 2006/112. ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????????????? 2004 (????????????? C-637/11 ??? C-618/11) ?????? ??? ???
????????????????? 2007 (????????? C-659/11), ? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ??? ?????????????? C-
637/11 ??? C-618/11, ? ?????? ?????????? ???, ??? ??? ?????????? C-659/11, ? ????????? 2006/112.

4 ?? ?????? 11, A, ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ???
????????????? ??? ??????, ?????????????:

«1. ???? ?????????? ??? ?????? ??????:

?) ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ??????????????????
???????????? [??? ??????????] ??, ?? ??? ??, ?????????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ??????
????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????

[...]

2. ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????:

?) ?? ??????, ??????, ?????????????, ?????????? ??? ?????, ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ??????

[...]

?? ??????? ?? ?????? ????? ?? ?? ????????????? ??????????

12 ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ????? ?????? ?????????????? ??????????, ? TVI
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????? ?????? ?????? ?????????????? 2004, ?????????? 2004 ??? ?????????????? 2007.

13 H TVI ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 4 % ??
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??????????????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????? ???, ? TVI ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????, ??????????????????????
??? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????, ?????????????????????
??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????. ?????????, ? TVI ?????????????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????
??? ICAM ??? ??? CP-MC.

14 ? TVI, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????
????????????? ??? ???, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? 2004 ?????? ???
??? ?????????????? 2007. ?? ?????????? ?????? ??????????????????

15 ?? Tribunal Administrativo e Fiscal de Sintra (????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????? ??? Sintra), ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? TVI, ?????????? ??? ?????????????????? ?????
??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ? TVI ?????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???
????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? 16, ?????????????? 1 ??? 5, ?????????? a, ??? ?????.
?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ??' ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????
????????????????? ?????????????? ??????????????????. ??????????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????,
????????? ?? ?? ?????? 28 ??? ?????? 42/2004, ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????
??????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ???
????????????????? ??????????????

16 ? TVI ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? Tribunal Administrativo e Fiscal de
Sintra ?????????? ??? Supremo Tribunal Administrativo (????????????????? ?????????????????? ??????????????????).
????????? ??? ?????????????????? ??????, ? TVI ?????????? ?? ?????? ??? ??????????, ?????? ?? ?? ??????
11, A, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ??
????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ??? ????????? 16, ?????????????? 1 ??? 6, ??????????
??, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ? ?????? ?????????????????????? ?? ???
????????????????????????? ??????????????. ???? ??? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????
??? ?????? ?????????? ??? ???, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????????????? ??' ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????
????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????

17 ??????????????????, ? TVI ??????????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ??????, ??? ??
?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????
????????????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ?????? ?? ??????
????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? TVI ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???, ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ??????????
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??' ?????????? ??? ??? ??????????????
????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
???

18 ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Supremo Tribunal Administrativo ?????????????? ?? ??????????????

?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ??
????? ?????? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????? ??????

«1) ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 11, ?, ??????????? 1, ????????? ??, ?? [?????
????????] (?? ?????? 73 ?? [???????? 2006/112]), ??????????? ?? ?? ?????? “???????????,
?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????
?? ???????????”, ?? ?????? 16, ????????????? 1, ?? ?????, ??? ?????????????? ?? ??
????????????????? ??????? (?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????
?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????);

2) ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 11, ?, ????????????? 3, ????????? ??, ?? [?????
????????] (?? ?????? 79, ?????? ??????, ?????????? ??, ?? [???????? 2006/112]), ???????????
?? ?? ??????? “???? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??
?????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????
????? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????”, ?? ?????
16, ????????????? 6, ?????????? c, ?? ?????, ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????
(?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????
????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????
????????????????, ????? ?? ?? ?? ?????????????????? ????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????
??????????????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??);»

19 ?? ??????? ?? 18?? ????????????? 2012, ? ????????? ?? ?????????????, ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????? C?618/11, C?637/11 ?? C?659/11 ??? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????.

?? ?

?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

20 ? ?????????????? ??????????? ?????????? ??????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????????? ??????????. ??? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????? ??????????? C?618/11 ?? C?637/11, ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?
????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? *ratione temporis*
????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ?????? ??????
????????, ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
?? ??????????? ?? ??????????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????
????? ?????????? ?? ??????? ??????. ???????????, ? ??????????? ?????? ??????? ?? ?? ??????
????????????? ?? ?? ??????? C?659/11 ?? ??????? ?? ?????? 11, A, ??????????? 2, ????????? ??,
?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 78, ?????? ??????, ?????????? ??, ?? ????????? 2006/112.

21 ???????, ?????????????????? ??, ??????, ??? ?????? ??????????, ?? ????????? ??
????????????????? ?? ??????? 267 ???, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ??????????????? ?? ?? ??????????????, ? ?????????????? ?? ? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????
????????????????? ?? ?????????? ???????, ????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????. ??????, ??????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????
?? ?????????, ?? ??????????, ??????????????? ?????? ?? ??????????? ??????????????????? ??
????????????, ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????
(????????? ?? 29?? ??????????? 2012, C-182/11 ?? C-183/11, Econord, ????? 21 ?????? ??
????? ?????????????????? ??????????). ???????????, ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????

??? ???????? ??? ???????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ??? ???? ?????? (??., ????????, ???????? ??? 1?? ????????????? 2005, C?213/04,
Burtscher, ??????? 2005, ? I-10309, ????? 35 ??? ???? ?????????????? ??????????). ???????,
?????? ?? ?????????????? ?????????? ???????? ??? ?????????? ??? ???????? ??? ??????, ??
????????????? ??????????????, ???' ?????, ?? ?????????? (???????? Econord, ?????????????????,
????? 21).

22 ? ???????????? ??? ?????????????? *ratione temporis* ???????? ?????????? ??? ??????????
C?618/11 ??? C?637/11 ?????????? ???????? ?????????? ??? ?????????? ???????? ?? ?????
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????

23 ?????????, ??? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????? ???????? ??? ??????????
?????????????, ?????????????????? ???, ??? ???? ?????????? ??? ??????????????, ? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?, ??????????????, ?? ?????????????? ???
????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? (????????? ??? 17??
????????????? 2005, C-134/03, Viacom Outdoor, ??????? 2005, ? I?1167, ????? 22, ??? ???
17?? ??????? 2008, C?94/07, Raccanelli, ??????? 2008, ? I?5939, ????? 24).

24 ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ??? ???? ???? ?? ?????????? ?????? ??????????????
??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 23 ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????? (????????? ??? 27?? ????????????? 2012, C-370/12, Pringle, ????? 85 ??? ????
????????????????? ?????????????).

25 ?? ?????????????, ??????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????, ???, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???
????? ??? TVI ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ??????????. ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????. ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??????????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????? ??????????????

26 ?????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?
????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????????????????
??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 24 ??? ?????????? ??????????
?????????????

27 ?????, ??? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????
C?659/11, ?????????????????? ???, ?????????, ??? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? ????
????????????? ?? ?????????????? ??? ???? ?????????, ??????, ??? ?????? 11, A, ????????????? 1,
????????? ??, ??? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ???, ?????????, ??? ?????? 73 ??? 79,
????? ??????, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112, ?????????????? ?? ?????? ?????????
?????????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? (??.,

33 ??????, ????????????? ???? ???? ?? ????? 11, ?, ?????????? 1, ????????? ??, ???
 ????? ??????? ??? ?? ????? 73 ??? ??????? 2006/112, ? ???? ?????????? ??? ???
 ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ?
 ??????????, ? ?????????? ? ??????? ???? ?????????????? ??? ??????? ? ???? ????????????? ???
 ?????????? ??? ??? ?? ???? ??????????. ?? ????? 11, A, ????????????? 2 ??? 3, ??? ?????? ?????????
 ?????? ??? ?? ????? 78, ?????? ???????, ?????????? ??, ??? 79, ?????? ???????, ?????????? ?? ???
 ??????? 2006/112 ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????????????????
 ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? (??., ????????,
 ?????????? ??? 1?? ????????? 2006, C-98/05, De Danske Bilimportører, ??????? 2006, ?. I?4945.

????? 15, ????? ??? ??? 28?? ???????? 2011, C-106/10, Lidl & Companhia, ??????? 2011, ?. I?7235, ???????? 30 ??? 31).

34 ????????, ?? ????? 11, A, ??????????? 2, ????????? ??, ??? ????? ????????? ??? ?? ????? 78, ????? ??????, ????????? ??, ??? ???????? 2006/112 ??????????? ??? ?? ??????, ?? ???????????, ?? ????????? ??? ?? ????, ??????????? ??? ??, ??????????????????? ??? ????? ????????? ?????.

35 ?? ????? 11, ?, ??????????? 3, ????????? ??, ??? ????? ????????? ??? ?? ????? 79, ????? ??????, ????????? ??, ??? ???????? 2006/112 ??????????? ??? ??????????????? ??? ?? ????? ??????????? ????? ?? ????? ?? ????? ?????????? ? ??????????????? ??? ????? ??? ?? ?????????? ? ??? ??????, ??? ?????? ??????? ??????????? ??' ??????? ??? ??? ????????????? ?????, ??? ?? ????? ?????? ??????????????? ?? ??????? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????.

36 ?????????, ??? ?? ??????????????? ?? ????? ??????????????? ????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ??? ????? ??????????????? ??? ??? ????????????? ??????????????? ??????????????? ? ??????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ??????, ??????, ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ????????? ????? ?????? ??? «??????, ???????????????, ??????????? ??? ?????», ????? ?? ????? 11, ?, ??????????? 2, ????????? ??, ??? ????? ????????? ??? ?? ????? 78, ????? ??????, ????????? ??, ??? ???????? 2006/112.

37 ???????, ?? ????????????? ??????????????? ??? ??, ??? ?? ??????????? ??? ????? ??????????? ??? ??, ?????, ?????????????, ??????????? ??? ?????, ??? ?? ????????????????????? ??????????? ??? ??? ??????????????? ??? ????????????? ??????????????? ??????????????? ???????????, ??????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?? ?? ??? ?????? (??., ???????, ??????????? ??? 20?? ????? 2010, C-228/09, ??????????? ??? ?????????, ????? 30, ????? ??? Lidl&Companhia, ?????????????????, ????? 33).

38 ?????????????????, ????????????????? ??? ?? ????? ??????????????? ??? ??????????? ??????????????? ??????????????? ??? ?? ??????? ??????????????? ????????????? ??????????????????? ?????.

39 ????? ????? ?? ?????? ??? ????? ?????? ?? ????? ??????????????? ??????????? ?????? ?? ??? ??????? ????????????? ????????????? ??????????????? ?????????????, ??? ????? ????????????? ??????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??? ?????????? ??????? ??????????? ?? ????? ??? ?????????? ??????????????? ??????????? ????? ?????????? ?????????? ?????????? (??., ???????, ??????????????????? ??????????? De Danske Bilimportører, ??????? 17 ??? 18, ????? ??????????????? ????? ?????????, ??????? 30 ??? 32).

40 ?? ?????????????, ????? ??????????? ??? ??? ????????? ????? ?????????????, ????? ?? ????? 28, ????????????? 1, ??? ????? 42/2004, ??? ??????????? ??????????????? ?? ?????? ??????????????????? ?? ??????????????????????? ??? ????? ?????????????, ????????????? ???????????????, ?????????, ?????????????????, ?????????????????????, ????????????? ???????????, ?????? ??? ?????????? ??????????????????????? ?? ??????????????????? ????????? ??????????????, ??????????????? ??? ????? ?????????, ??????????????? ?????? ?????????????, ?? ????? ??????????? ??? ?????????????????, ????? 4 % ??? ??? ??????????????????? ??? ?????? ??????. ??? ?? ????? 50, ????????????? 1, ??? ??????????????? ??????????????? 227/2006 ??????????? ??? ?? ??????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????? ????? ??????????? ?????? ??? ICAM ??? ??? CP-MC.

41 ?????????, ??? ??? ?? ????? ??????????????? ???????????, ??? ????????? ??????????????? ??? ? ??????????????? ??????????? ????? ??? ??' ??????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ??????????????? ??? ?? ????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????? ??????????????? ?? ????? ??? ??? ??? ??????????????? ??? ??? ????????????? ??????????????? ????????????? ??????????????????. ???????????????, ??

????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????.

42 ???????, ?????? ???? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????? ???????????
????????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
??????? ?????????????? ??? ??? ????. ??????????, ?????????? ?????? ??????? ??? «??????, ??????????????,
?????????? ??? ??????» ??? ?????? ?????? ?? ?????? 11, 2, ????????????? 2, ?????????? ??, ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? 78, ?????? ???????, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112.

43 ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? 50,
????????????? 3, ??? ?????????????? ?????????????? 227/2006, ?? ?????? ??????????????
?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? «????????????????? ??????????????????», ???
????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????

44 ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ??????????????, ??????????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ???????
????? ?????????????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???????.

45 ???????????, ?? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????. H TVI ?????????????????? ???, ?????????????????? ? ?????? ??
????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????,
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?? ??? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ??' ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????? ????. ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????, ?????????????, ??? ?
TVI ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???
????????????????????? ?????????????????? ??????. ??????????, ?????? ??? ?????? ??????, ? TVI ?????????????????? ??
?????? ?????????????????? ??' ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ???.

46 ???????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? TVI ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??'
????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????????????, ?????? ?????? ??? ??????? ??????, ?????????????????? ?? ???
????????????? ??????? ?????? ?? ?????? 11, A, ?????????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????? 79, ?????? ???????, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112.

47 ???????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 48, 50 ??? 51 ???
????????????? ???, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????,
?????????????, ??????????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 18 ??? 20 ??? ?????????? ??????????????????
?????? (Lei Geral Tributária) ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ??
????????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ? TVI
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ???
?? ?????????????? ?????????????????????? ??? TVI. ??????????, ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??????????, ? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??????????????, ???
? TVI ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??' ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ???.

48 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 11, 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, 2, ?????????? ??,
??? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? 73, 78, ?????? ???????, ??????????
??, ??? 79, ?????? ???????, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ??????? ??? ??????

??? ??? ?????????? ??????

??? ???? ?????? ??????, ?? ??????????? (????? ?????) ????????????:

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ?????????????